

1347/2015/OSC

Zmluva nadobudla účinnosť dňa: 14-07-2015

# ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE

uzatvorená v zmysle §8 ods. 5 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s VZN NSK č. 4/2009 v znení neskorších zmien.

## Čl. I. Zmluvné strany

**Poskytovateľ:** Nitriansky samosprávny kraj  
 Rázusova 2A, 949 01 Nitra

**Zastúpený:** Doc. Ing. Milan Belica, PhD., predseda

**IČO:** 37861298

**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica Slovensko

**Číslo účtu v tvare IBAN:** SK64 8180 0000 0070 0031 5493

**Splnomocnenec pre vecné rokovanie:** Ing. Martin Čaja, vedúci odboru strategických činností

**Telefón:** 037 / 6925977

a

**Konečný prijímateľ:** Mikroregión TRÍBEČSKO

**Sídlo:** Ul. Hlavná č. 114, 951 93 Topoľčianky

**Zastúpený:** Juraj Mesko

**IČO:** 42120594

**Bankové spojenie:** Prima banka Slovensko, a. s.

**Číslo účtu v tvare IBAN:** SK40 5600 0000 0022 4913 4003

**Telefón:** 0905227839

## Čl. II. Predmet a účel zmluvy

- 1) Predmetom zmluvy o poskytnutí dotácie (ďalej len „zmluva“) je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytovaní dotácie (ďalej tiež „NFP“) zo strany Nitrianskeho samosprávneho kraja (ďalej len „NSK“) konečnému prijímateľovi, Miestnej akčnej skupine (ďalej tiež „MAS“) za účelom implementácie Integrovannej stratégie miestneho rozvoja (ďalej len „ISMR“) v súlade s platným všeobecne záväzným nariadením..
- 2) Účelom tejto zmluvy je podpora implementácie ISMR Mikroregiónu TRÍBEČSKO a to poskytnutím dotácie v zmysle VZN NSK č. 4/2009 o poskytovaní dotácií z rozpočtu NSK na podporu implementácie ISMR pre MAS na území NSK v znení VZN NSK č. 7/2011, VZN NSK č. 3/2013 a VZN NSK č. 3/2014 (ďalej len „VZN“).
- 3) Účelom poskytnutia dotácie je úhrada oprávnených výdavkov konečného prijímateľa v dohodnutej výške a to po predložení dokladov uvedených vo Výzve na podávanie žiadostí o poskytnutie dotácií z rozpočtu NSK na podporu implementácie ISMR pre MAS na území NSK (Kód výzvy: NSK/LEADER2/2015-Op4), zverejnenej na internetovej stránke Úradu NSK [www.unsk.sk](http://www.unsk.sk).
- 4) Pre účely tejto zmluvy sú nasledujúce dokumenty záväzné pri vysvetľovaní jednotlivých ustanovení:
  - VZN NSK č. 4/2009 o poskytovaní dotácií z rozpočtu NSK na podporu implementácie ISMR pre MAS na území NSK v znení VZN NSK č. 7/2011, VZN NSK č. 3/2013 a VZN NSK č. 3/2014,
  - Usmernenie k administrácii poskytovania dotácií z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja na podporu implementácie Integrovaných stratégií miestneho rozvoja pre Miestne akčné skupiny na území Nitrianskeho kraja na roky 2015 - 2020 (ďalej len „Usmernenie 2“),

- Programový manuál Nástroja 2 LEADER NSK na podporu integrovaného rozvoja vidieka na roky 2015 – 2020 (ďalej len „PM 2“),
- Oznámenie k Žiadosti č. 11149/2015.

### Čl. III. Výška príspevku

- 1) NSK sa zaväzuje poskytnúť konečnému prijímateľovi v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy dotáciu na podporu implementácie ISMR pre opatrenia a projektové návrhy schválené Výberovou komisiou pre výber žiadostí o poskytnutie dotácie z rozpočtu NSK na rok 2015 vo výške 10 100,- EUR, slovom desaťtisícsto eur.
- 2) NSK sa bude podieľať na implementácii ISMR konečného prijímateľa prostredníctvom spolufinancovania opatrení schválených vo Finančnom pláne MAS nasledovne :

Špecifický cieľ (uviesť číslo a názov cieľa podľa ISMR)	Opatrenie NSK	Aktivita	Počet podpor. projektov	Spolufin. užívateľom (v %)	Bežné výdavky z dotácie NSK (v EUR)	Kapitálové výdavky z dotácie NSK (v EUR)	Celkové oprávnené výdavky (v EUR)		
							Dotácia NSK	Spolufin. užívateľom spolu	Spolu / celkom
Vykonávanie projektov spolupráce <i>ŠPECIFICKÝ CIEĽ</i> 3.1 <i>Zvýšiť kvalitu a kapacitu potrebných vedomostí a zručností obyvateľov mikroregiónu</i>	4. Podpora projektov spolupráce verejno - súkromných partnerstiev	4.1	1	5% (MAS)	7 600,00	0,00	7 600,00	400,00	8 000,00
		4.2	1	5% (MAS)	2 500,00	0,00	2 500,00	131,58	2 631,58
Spolu			0		10 100,00	0,00	10 100,00	531,58	10 631,58

- 3) Konečný prijímateľ sa zaväzuje zabezpečiť spolufinancovanie ISMR v daných opatreniach v zmysle konečného Finančného plánu MAS uvedeného v Čl. III., bod 2) tejto zmluvy.

### Čl. IV. Účet konečného prijímateľa

- 1) NSK zabezpečí poskytnutie dotácie konečnému prijímateľovi bezhotovostne na ním zriadený samostatný bankový účet.
- 2) Konečný prijímateľ sa zaväzuje udržiavať tento účet otvorený až do doby úplného finančného vysporiadania spolufinancovania ISMR.
- 3) Konečný prijímateľ je povinný zabezpečiť aby na účte zriadenom výlučne pre účely dotácie NSK, v rámci Opatrenia 4 Nástroja LEADER NSK 2, boli odo dňa prijatia finančných prostriedkov na príslušný účet až do konca príslušného kalendárneho roka výlučne pohyby týkajúce sa implementácie dotácie v súlade so systémom financovania projektov uvedenom v Usmernení 2.

### Čl. V. Platba konečnému prijímateľovi

Poskytovateľ zabezpečí najneskôr do 20 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy zaslanie dotácie na rok 2015 na účet konečného prijímateľa.

### Čl. VI. Povinnosti konečného prijímateľa

- 1) Konečný prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutú dotáciu a v súlade s podmienkami stanovenými v Usmernení 2 a PM 2 riadne a v stanovenom termíne realizovať a zabezpečiť trvalú udržateľnosť ISMR, na implementáciu ktorej je dotácia určená.

- 2) Konečný prijímateľ sa zaväzuje zabezpečiť realizáciu projektov (tzn. fyzickú, finančnú a administratívnu) do konca príslušného kalendárneho roka.
- 3) Konečný prijímateľ je povinný na konci príslušného kalendárneho roka vykonať ročné zúčtovanie poskytnutej dotácie a doručiť ho poskytovateľovi. Doručenie sa považuje za podané včas ak je odovzdané do podateľne poskytovateľa najneskôr do 22.12.2015, do 14:00 hod.
- 4) Konečný prijímateľ je povinný ako súčasť ročného zúčtovania súčasne predložiť všetky účtovné doklady vrátane podpornej dokumentácie preukazujúcej oprávnenosť výdavkov a to vo forme uvedenej v PM2.
- 5) Konečný prijímateľ je povinný poskytnúť ďalšie informácie a doklady súvisiace s použitím dotácie podľa požiadaviek poskytovateľa.
- 6) Konečný prijímateľ sa zaväzuje viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
- 7) Nevyčerpané finančné prostriedky z ročnej dotácie je konečný prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi do 31.12. príslušného kalendárneho roka, najneskôr však v termíne do 15.01. nasledujúceho kalendárneho roka, pričom v termíne do 31.12. príslušného kalendárneho roka je konečný prijímateľ povinný vrátiť finančné prostriedky poskytovateľovi na účet č. SK648180000007000315493 a v termíne od 1.1 do 15.1 nasledujúceho kalendárneho roka na účet č. SK0781800000007000315549. O odvode prostriedkov predloží konečný prijímateľ Odboru strategických činností Úradu NSK písomne avízo, v ktorom jasne uvedie výšku bežných a kapitálových výdavkov z nevyčerpaných finančných prostriedkov.
- 8) Konečný prijímateľ je povinný viesť poskytnutú dotáciu na samostatnom účte. Výnosy vzniknuté na základe úročenia poskytnutého finančného príspevku odvedie konečný prijímateľ poskytovateľovi na účet č. SK0781800000007000315549 v termíne od 1.1. do 15.1. nasledujúceho kalendárneho roka, len v prípade ak budú vyššie alebo rovné ako 5,- EUR.
- 9) Pri prevode finančných prostriedkov poskytovateľovi je konečný prijímateľ vždy povinný ako variabilný symbol uvádzať svoje IČO uvedené v Čl. I. tejto zmluvy.
- 10) Konečný prijímateľ je povinný najneskôr do 15.1. nasledujúceho kalendárneho roka zaslať poskytovateľovi Správu o využití dotácie (elektronicky e-mailom a v tlačenej podobe poštou) v súlade s PM2 a Čl. IV. Ods. 6 VZN.
- 11) Konečný prijímateľ sa podpisom tejto zmluvy zaväzuje, že umožní výkon kontroly zo strany oprávnených kontrolných zamestnancov NSK a ním poverených subjektov v zmysle príslušných právnych predpisov SR (napr. zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov) a bude ako kontrolovaný subjekt pri výkone kontroly riadne plniť povinnosti, ktoré mu z týchto predpisov vyplývajú.
- 12) Konečný prijímateľ je povinný dodržiavať príslušné ustanovenia zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 13) V prípade zistenia nezrovnalostí resp. porušení finančného charakteru v použití prostriedkov dotácie je konečný prijímateľ povinný vrátiť neoprávnenou použitú časť pridelennej dotácie.
- 14) V prípade zistenia nezrovnalostí resp. porušení nefinančného charakteru v použití prostriedkov dotácie je konečný prijímateľ povinný predložiť návrh opatrení na odstránenie nedostatkov spolu s plánom plnenia.

## Čl. VII. Publicita

- 1) Pri všetkých aktivitách vykonávaných v súvislosti s realizáciou konkrétneho projektu v rámci spolufinancovania ISMR je konečný prijímateľ povinný:
  - používať logo LEADER NSK a Erb NSK,
  - zreteľne, jasne a čitateľne uviesť presný názov projektu,
  - a zreteľne, jasne a čitateľne uviesť oznam, že sa na financovaní projektu, ktorý je predmetom tejto Zmluvy, podieľa NSK, a to v nasledujúcom znení: „Tento projekt je spolufinancovaný z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja“.

**Čl. VIII.**  
**Závěrečné ustanovenia**

- 1) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internetovej stránke Úradu NSK: [www.unsk.sk](http://www.unsk.sk).
- 2) Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do času riadneho vysporiadania záväzkov podľa tejto zmluvy.
- 3) Práva a povinnosti vyplývajúce zo zmluvy prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán.
- 4) Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka (zákon č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov) a zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 5) Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vykonané vo forme písomného a očíslovaného dodatku k zmluve. Akékoľvek zmeny obsahu zmluvy prerokuje poskytovateľ s konečným prijímateľom najneskôr do 60 dní od prijatia písomného návrhu na zmenu od konečného prijímateľa.
- 6) V prípade, ak sa akékoľvek ustanovenie zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s platným právnym poriadkom, nespôsobí to neplatnosť celej zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby ostal zachovaný obsah, zámer a účel sledovaný zmluvou.
- 7) Zmluvné strany prehlasujú, že si text tejto zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez omylu, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
- 8) Zmluva je vyhotovená v piatich vyhotoveniach, z ktorých jedno obdrží konečný prijímateľ a štyri poskytovateľ.
- 9) V prípade vzniku súdnych sporov z tejto zmluvy je stanovená miestna a vecná príslušnosť súdov Slovenskej republiky.
- 10) V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tejto zmluvy uloženého u poskytovateľa, na Odbore strategických činností Úradu NSK.
- 11) Osoby podpisujúce túto zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.

26 JÚN 2015

V Nitre, dňa .....

10 JÚN 2015

V Nitre, dňa .....



za konečného prijímateľa  
**Juraj Mesko**  
predseda

Mikroregiónu TRÍBEČSKO  
Mikroregión  
**TRÍBEČSKO**  
občianske združenie  
951 93 TOPOLČIANKY  
IČO: 48 12 08 94



za poskytovateľa  
**doc. Ing. Milan Belica, PhD.**  
predseda  
Nitrianskeho samosprávneho kraja